

Úradný vestník

Európskej únie

L 219



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

17. augusta 2012

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 742/2012 zo 16. augusta 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii.....** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 743/2012 z 9. augusta 2012, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov 盐城龙虾 (YANCHENG LONG XIA) (CHZO)** 3
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 744/2012 zo 16. augusta 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES, pokiaľ ide o najvyššie prípustné hladiny arzénu, fluóru, olova, ortuti, endosulfánu, dioxínov, Ambrosia spp., diklazurilu a lasalocidu A sodného a aktívne prahové koncentrácie v prípade dioxínov ⁽¹⁾** 5
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 745/2012 zo 16. augusta 2012, ktorým sa stanovujú koeficienty uplatniteľné na obilie vyvážané vo forme škótskej whisky na obdobie 2012/2013** 13
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 746/2012 zo 16. augusta 2012, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka Adoxophyes orana granulovirus a ktorým sa mení a dopĺňa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ⁽¹⁾** 15
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 747/2012 zo 16. augusta 2012, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 19

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/478/SZBP zo 16. augusta 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii** 21

2012/479/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 14. augusta 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/777/ES, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Izraela v zoznamoch tretích krajín, z ktorých je povolený dovoz určitých výrobkov do Únie** [oznámené pod číslom C(2012) 5703] ⁽¹⁾ 23



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) č. 742/2012

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie (EÚ) č. 36/2012 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 32 ods. 1,

keďže:

(1) Rada 18. januára 2012 prijala nariadenie (EÚ) č. 36/2012.

(2) V súlade s vykonávacím rozhodnutím Rady 2012/478/SZBP zo 16. augusta 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opat-

reniach voči Sýrii ⁽²⁾, by sa do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012, mal zaradiť ďalší subjekt,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Subjekt uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa dopĺňa do zoznamu, ktorý sa nachádza v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2012

Za Radu

predseda

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1.⁽²⁾ Pozri stranu 21 tohto úradného vestníka.

PRÍLOHA

SUBJEKT PODĽA ČLÁNKU 1

Subjekt

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Drex Technologies Holding S.A.	Spoločnosť zaregistrovaná v Luxembursku pod číslom B77616, kedysi so sídlom na adrese: 17, rue Beaumont L-1219 Luxemburg.	Bezprostredným vlastníkom Drex Technologies Holding S.A je Rami Makhlouf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovanie finančnej podpory sýrskemu režimu	16.8.2012

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 743/2012

z 9. augusta 2012,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje
názov 盐城龙虾 (YANCHENG LONG XIA) (CHZO)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 bola žiadosť o zápis názvu „盐城龙虾“ (Yancheng Long Xia) do registra, ktorú predložila Čína, uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽²⁾.

- (2) Keďže Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. augusta 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Andris PIEBALGS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 359, 9.12.2011, s. 17.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.7. Čerstvé ryby, mäkkýše, kôrovce a výrobky z nich

ČÍNA

盐城龙虾 (Yancheng Long Xia) (CHZO)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 744/2012

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES, pokiaľ ide o najvyššie prípustné hladiny arzénu, fluóru, olova, ortuti, endosulfánu, dioxínov, *Ambrosia* spp., diklazurilu a lasalocidu A sodného a aktívne prahové koncentrácie v prípade dioxínov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES zo 7. mája 2002 o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 ods. 1,

keďže:

- (1) V smernici 2002/32/ES sa stanovuje, že používanie produktov určených na kŕmenie zvierat, v ktorých obsah nežiaducich látok prekračuje najvyššie prípustné hladiny stanovené v prílohe I k uvedenej smernici, je zakázané. V prílohe II k danej smernici sú stanovené aktívne prahové koncentrácie takýchto látok, pri ktorých prekročení je potrebné uskutočniť prieskum.
- (2) Zvýšené najvyššie prípustné hladiny (maximum levels – ML) arzénu, fluóru, olova a ortuti boli stanovené v prípade kŕmnej suroviny uhličitanu vápenatého a zvýšené najvyššie prípustné hladiny arzénu a fluóru v prípade kŕmnej suroviny oxidu horečnatého, ale nie v prípade kŕmnej suroviny uhličitanu horečnato-vápenatého, ktorý je prírodnou zmesou uhličitanu vápenatého a uhličitanu horečnatého. Z dôvodov konzistentnosti je vhodné zosúladiť ML arzénu, fluóru, olova a ortuti v kŕmnej surovine uhličitanu horečnato-vápenatého s existujúcimi ML v uhličitanu vápenatom.
- (3) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) vo svojom vedeckom stanovisku o bezpečnosti a účinnosti chloridu-trihydroxidu dimeďnatého (tribázický chlorid meďnatý – TBCC) ako kŕmnej doplnkovej látky ⁽²⁾ dospel k záveru, že v tejto doplnkovej látke by bolo vhodné stanoviť rovnaké ML arzénu ako ML arzénu v pentahydráte síranu meďnatého a uhličitanu meďnatom. Je vhodné upraviť ML arzénu v chloride-trihydroxide dimeďnatom.

(4) Určité kŕmne zmesi pre spoločenské zvieratá obsahujú značný pomer kŕmnych surovín z rýb, iných vodných živočíchov a produktov z nich získaných a/alebo múčky z morských rias. Tieto kŕmne suroviny vykazujú celkový vysoký obsah arzénu. Arzén prítomný v týchto kŕmnych surovinách je však zväčša organický arzén, ktorého forma je menej toxická. Preto je vhodné upraviť ML arzénu uplatniteľnú na doplnkové a kompletné krmivo pre spoločenské zvieratá s obsahom rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov a/alebo múčky z morských rias.

(5) Dva zeolitové minerály natrolit a klinoptilolit sú aktívnymi zložkami natrolit-fonolitu (E566) a klinoptilolitu sopečného pôvodu (E567). Preto je vhodné v prípade olova v natrolit-fonolite (E566) uplatňovať rovnakú ML ako v klinoptilolite sopečného pôvodu (E567).

(6) So zreteľom na zvyšovanie udržateľnosti farmového chovu lososovitých rýb sa rybí olej postupne nahrádza rastlinnými olejmi. Napriek tomu, že táto náhrada by veľmi priaznivo ovplyvnila udržateľnosť morského prostredia, v niektorých prípadoch nie je možná z dôvodu veľmi nízkej ML endosulfánu v kompletnom krmive pre ryby. Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) vydal na žiadosť Komisie vedecké stanovisko. Vo svojom vyhlásení o orálnej toxicite endosulfánu v rybách ⁽³⁾ úrad EFSA uviedol, že v prípade rýb (losos atlantický) vystavených endosulfánu v krmive v množstve do 0,1 mg/kg v klietkach na otvorenom mori neboli pozorované významné nepriaznivé účinky a v prípade lososa chovaného v nádržiach, vystaveného v krmive vyšším hladinám ako súčasné ML, boli pozorované iba nepatrné nepriaznivé účinky. Z obmedzenej štúdie vyplývajú niektoré indikácie, že vystavenie tilapie nílскеj endosulfánu prostredníctvom krmiva v nádržiach malo za následok nepriaznivé účinky. Preto je vhodné navrhnúť vyššiu ML v prípade endosulfánu v kompletnom krmive pre lososovité ryby v prospech rozvoja vyššej udržateľnosti farmového chovu rýb bez vzniku nepriaznivých účinkov na zdravie rýb a zdravie ľudí.

(7) Z najnovších údajov vyplýva, že hladiny dioxínov v múčke z kôrovcov, ktorá je vedľajším produktom pri výrobe potravín a používa sa najmä v krmive pre okrasné ryby na úrovni 1 % až 3 % v krmive, sú vyššie ako súčasná ML. S cieľom umožniť používanie tejto múčky v krmive a znížiť množstvo potravinového odpadu bez ohrozenia zdravia zvierat a verejného zdravia je vhodné mierne zvýšiť ML v súvislosti s dioxínmi v múčke z kôrovcov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ Pracovná skupina EFSA pre prídavné látky a produkty alebo látky používané v krmivách (Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed – FEEDAP); Vedecké stanovisko týkajúce sa bezpečnosti a účinnosti chloridu-trihydroxidu dimeďnatého (tribázický chlorid meďnatý – TBCC) ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy. Vestník EFSA (EFSA Journal) 2011; 9(9):2355. [18 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2011.2355. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

⁽³⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) 2011; 9(4):2131. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

- (8) Cieľom smernice 2002/32/ES je zabrániť šíreniu kľúčivých semien *Ambrosia* spp. v životnom prostredí. Keďže mletie alebo drvenie ničí schopnosť klíčenia semien, čistenie zŕn a semien s obsahom nevyhovujúcej úrovne semien *Ambrosia* spp. pred mletím alebo drvením nie je potrebné za podmienky, že sa prijímajú preventívne opatrenia na predchádzanie šíreniu semien *Ambrosia* spp. do životného prostredia počas prepravy, skladovania alebo spracovania.
- (9) Pokiaľ ide o kokcidiostatiká diklazuril a lasalocid A sodný, mali by sa vykonať zmeny a doplnenia s cieľom zohľadniť nedávno udelené povolenia týchto látok stanovené nariadením Komisie (EÚ) č. 169/2011 z 23. februára 2011 o povolení diklazurilu ako kŕmnej doplnkovej látky pre perličky (držiteľ povolenia Janssen Pharmaceutica N.V.)⁽¹⁾, vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 888/2011 z 5. septembra 2011 o povolení diklazurilu ako kŕmnej doplnkovej látky pre morky na výkrm (držiteľ povolenia Janssen Pharmaceutica N.V.), ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2430/1999⁽²⁾, a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 900/2011 zo 7. septembra 2011 o povolení lasalocidu A sodného ako kŕmnej doplnkovej látky pre bažanty, perličky, prepelice a jarabice iné než nosnice [držiteľ povolenia Alpharma (Belgicko) BVBA]⁽³⁾.
- (10) Vzhľadom na návrh na zvýšenie ML v prípade dioxínov v múčke z kôrovcov je vhodné, aby sa zodpovedajúcim spôsobom zvýšila aj aktívna prahová koncentrácia uplatniteľná na múčku z kôrovcov stanovená v prílohe II k smernici 2002/32/ES.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a II k smernici 2002/32/ES sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 49, 24.2.2011, s. 6.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 229, 6.9.2011, s. 9.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 231, 8.9.2011, s. 15.

PRÍLOHA

1. Príloha I k smernici 2002/32/ES sa mení a dopĺňa takto:

a) Riadok 1 oddielu I týkajúci sa arzénu sa nahrádza takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„1. Arzén ⁽¹⁾	Kŕmne suroviny	2
	s výnimkou:	
	— múčky vyrobenej z tráv, sušenej lucerny a sušenej ďateľiny, sušených repných rezkov a sušených melasovaných repných rezkov,	4
	— výliskov z palmových jadier,	4 ⁽²⁾
	— fosfátov a vápenatých morských rias,	10
	— uhličitanu vápenatého, uhličitanu vápenato-horečnatého ⁽¹⁰⁾ ,	15
	— oxidu horečnatého, uhličitanu horečnatého,	20
	— rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov,	25 ⁽²⁾
	— múčky z morských rias a kŕmnych surovín získavaných z morských rias.	40 ⁽²⁾
	Čiastočky železa používané ako stopovacia látka.	50
	Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčnej skupiny zlúčenín stopových prvkov	30
	s výnimkou:	
	— pentahydrátu síranu meďnatého, uhličitanu meďnatého, chloridu-trihydroxidu dimeďnatého,	50
	— oxidu zinočnatého, oxidu mangánatého, oxidu meďnatého.	100
	Doplnkové krmivá	4
	s výnimkou:	
	— minerálnych krmív,	12
	— doplnkového krmiva pre spoločenské zvieratá s obsahom rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov a/alebo múčky z morských rias a kŕmnych surovín získaných z morských rias.	10 ⁽²⁾
	Kompletné krmivá	2
	s výnimkou:	
	— kompletných krmív pre ryby a kožušinové zvieratá,	10 ⁽²⁾
	— kompletného krmiva pre spoločenské zvieratá s obsahom rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov a/alebo múčky z morských rias a kŕmnych surovín získaných z morských rias.	10 ⁽²⁾ “

b) Riadok 3 oddielu I týkajúci sa fluóru, riadok 4 oddielu I týkajúci sa olova a riadok 5 oddielu I týkajúci sa ortuti sa nahrádzajú takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„3. Fluór ⁽⁷⁾	Kŕmne suroviny	150
	s výnimkou:	
	— kŕmnych surovín živočíšneho pôvodu okrem morských kôrovcov, ako je napr. morský krill,	500
	— morských kôrovcov, ako je napr. morský krill,	3 000
	— fosfátov,	2 000
	— uhličitanu vápenatého, uhličitanu vápenato-horečnatého ⁽¹⁰⁾ ,	350
	— oxidu horečnatého,	600
	— vápenatých morských rias.	1 000
	Vermikulit (E561).	3 000
	Doplňkové krmivá:	
	— s obsahom ≤ 4 % fosforu ⁽⁸⁾ ,	500
	— s obsahom > 4 % fosforu ⁽⁸⁾ .	125 na 1 % fosforu ⁽⁸⁾
	Kompletné krmivá	150
	s výnimkou:	
	— kompletných krmív pre ošípané,	100
	— kompletných krmív pre hydinu (okrem kurčiat) a ryby,	350
	— kompletných krmív pre kurčatá,	250
	— kompletných krmív pre hovädzí dobytok, ovce a kozy:	
	-- počas laktácie,	30
	-- iné.	50
4. Olovo	Kŕmne suroviny	10
	s výnimkou:	
	— objemového krmiva ⁽³⁾ ,	30
	— fosfátov a vápenatých morských rias,	15
	— uhličitanu vápenatého, uhličitanu vápenato-horečnatého ⁽¹⁰⁾ ,	20
	— droždia.	5
	Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčnej skupiny zlúčenín stopových prvkov	100
	s výnimkou:	
	— oxidu zinočnatého,	400
	— oxidu mangánatého, uhličitanu železnatého, uhličitanu meďnatého.	200
	Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčných skupín spojív a protihrudkových činidiel	30

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
	s výnimkou: — klinoptilolitu vulkanického pôvodu, natrolit-fonolitu. Premixy ⁽⁶⁾ . Doplňkové krmivá s výnimkou: — minerálnych krmív. Kompletné krmivá.	60 200 10 15 5
5. Ortuť ⁽⁴⁾	Kŕmne suroviny s výnimkou: — rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov, — uhličitanu vápenatého, uhličitanu vápenato-horečnatého ⁽¹⁰⁾ . Kŕmne zmesi s výnimkou: — minerálnych krmív, — kŕmnych zmesí pre ryby, — kŕmnych zmesí pre psy, mačky a kožušinové zvieratá.	0,1 0,5 0,3 0,1 0,2 0,2 0,3“

c) Do oddielu I sa dopĺňa táto poznámka na konci textu:

„⁽¹⁰⁾ Uhličitanom horečnato-vápenatým sa rozumie prírodná zmes uhličitanu vápenatého a uhličitanu horečnatého podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 575/2011 zo 16. júna 2011 o Katalógu kŕmnych surovín (Ú. v. EÚ L 159, 17.6.2011, s. 25).“

d) Riadok 6 oddielu IV týkajúci sa endosulfánu (suma alfa- a betaizomérov a endosulfánsulfátu vyjadrená ako endosulfán) sa nahrádza takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„6. Endosulfán (suma alfa- a betaizomérov a endosulfánsulfátu vyjadrená ako endosulfán)“	Kŕmne suroviny a kŕmne zmesi s výnimkou: — kukurice a produktov z kukurice získaných jej spracovaním, — olejnatých semien a produktov získaných ich spracovaním okrem surového rastlinného oleja, — surového rastlinného oleja, — kompletného krmiva pre ryby s výnimkou lososovitých rýb, — kompletného krmiva pre lososovité ryby.	0,1 0,2 0,5 1,0 0,005 0,05“

- e) Riadok 1 oddielu V týkajúci sa dioxínov [suma polychlórovaných dibenzo-*para*-dioxínov (PCDD) a polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) vyjadrená v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) s použitím WHO-TEF (faktory toxickej ekvivalencie, 2005)] sa nahrádza takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ⁽¹⁾ krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„1. Dioxíny [suma polychlórovaných dibenzo- <i>para</i> -dioxínov (PCDD) a polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) vyjadrená v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) s použitím WHO-TEF (faktory toxickej ekvivalencie, 2005) ⁽²⁾]	Kŕmne suroviny rastlinného pôvodu	0,75
	s výnimkou:	
	— rastlinných olejov a ich vedľajších produktov.	0,75
	Kŕmne suroviny minerálneho pôvodu.	0,75
	Kŕmne suroviny živočíšneho pôvodu:	
	— živočíšny tuk vrátane mliečného a vaječného tuku,	1,50
	— ostatné produkty zo suchozemských zvierat vrátane mlieka, mliečnych produktov, vajec a výrobkov z vajec,	0,75
	— rybí olej,	5,0
	— ryby, iné vodné živočíchy a z nich získané produkty s výnimkou rybieho oleja, hydrolyzovaná rybia bielkovina s obsahom tuku viac ako 20 % ⁽³⁾ a múčka z kôrovcov,	1,25
	— hydrolyzovaná rybia bielkovina s obsahom tuku viac ako 20 %, múčka z kôrovcov.	1,75
	Kŕmne doplnkové látky kaolínová hlina, vermikulit, natrolit-fonolit, syntetické hlinitany vápenaté a klinoptilolit sedimentárneho pôvodu patriace do funkčnej skupiny spojív a protihrudkových činiteľov.	0,75
	Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčnej skupiny zlúčenín stopových prvkov.	1,0
	Premixy.	1,0
„11. Semená <i>Ambrosia</i> spp.	Kŕmne zmesi	0,75
	s výnimkou:	
	— kŕmnych zmesí pre spoločenské zvieratá a ryby,	1,75
	— kŕmnych zmesí pre kožušinové zvieratá.	—“

- f) Riadok 11 oddielu VI týkajúci sa semien *Ambrosia* spp. sa nahrádza takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„11. Semená <i>Ambrosia</i> spp.	Kŕmne suroviny ⁽³⁾	50
	s výnimkou	
	— prosa (zrná <i>Panicum miliaceum</i> L.) a cirku (zrná <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s. l.), ktorými nie sú priamo kŕmené zvieratá ⁽³⁾ .	200
	Kompletné krmivá s obsahom nemletých zŕn a semien.	50“

g) Do oddielu VI sa dopĺňa táto poznámka na konci textu:

„⁽³⁾ V prípade predloženia nezvratných dôkazov, že zrná a semená sú určené na mletie alebo drvenie, nie je potrebné vykonať čistenie zŕn a semien s obsahom nevyhovujúcich úrovni semien *Ambrosia* spp. pred mletím alebo drvením. Prijmú sa preventívne opatrenia na predchádzanie rozširovaniu semien *Ambrosia* spp. do životného prostredia počas prepravy, skladovania alebo spracovania týchto semien a zŕn.“

h) Riadok 2 oddielu VII týkajúci sa diklazurilu sa nahrádza takto:

Kokcidiostatikum	Produkty určené na kŕmenie zvierat ⁽¹⁾	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„2. Diklazuril	Kŕmne suroviny.	0,01
	Kŕmne zmesi pre:	
	— vtáky znášajúce vajcia a kurčatá chované na znášku (> 16 týždňov),	0,01
	— králiky vo výkrme a chovné králiky v období pred zabitím, počas ktorého je používanie diklazurilu zakázané (krmivo, na ktoré sa vzťahuje ochranná doba),	0,01
	— iné druhy zvierat okrem kurčiat chovaných na znášku (< 16 týždňov), kurčatá vo výkrme, perličky a morky vo výkrme.	0,03
	Premixy na používanie v krmivách, v ktorých nie je povolené používanie diklazurilu.	⁽²⁾ “

i) Riadok 4 oddielu VII týkajúci sa lasalocidu A sodného sa nahrádza takto:

Kokcidiostatikum	Produkty určené na kŕmenie zvierat ⁽¹⁾	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„4. Lasalocid A sodný	Kŕmne suroviny.	1,25
	Kŕmne zmesi pre:	
	— psy, teľatá, králiky, koňovité druhy, zvieratá chované na produkciu mlieka, vtáky znášajúce vajcia, morky (> 16 týždňov) a kurčatá chované na znášku (> 16 týždňov),	1,25
	— kurčatá vo výkrme, kurčatá chované na znášku (< 16 týždňov) a morky (< 16 týždňov) v období pred zabitím, počas ktorého je používanie lasalocidu A sodného zakázané (krmivo, na ktoré sa vzťahuje ochranná doba),	1,25
	— bažanty, perličky, prepelice a jarabice (okrem vtákov znášajúcich vajcia) v období pred zabitím, počas ktorého je používanie lasalocidu A sodného zakázané (krmivo, na ktoré sa vzťahuje ochranná doba),	1,25
	— iné druhy zvierat.	3,75
	Premixy na používanie v krmivách, v ktorých nie je povolené používanie lasalocidu A sodného.	⁽²⁾ “

2. Riadok 1 dioxíny [suma polychlórovaných dibenzo-*para*-dioxínov (PCDD) a polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) vyjadrená v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) s použitím WHO-TEF (faktory toxické ekvivalencie, 2005)] v oddiele: Dioxíny a PCB v prílohe II k smernici 2002/32/ES sa nahrádzajú takto:

Nežiaduce látky	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Aktívna prahová koncentrácia v ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ⁽²⁾ krmiva s 12 % obsahom vlhkosti	Pripomienky a dodatočné informácie (napr. charakter zisťovania, ktoré sa má vykonať)
„1. Dioxíny [suma polychlórovaných dibenzo- <i>para</i> -dioxínov (PCDD) a polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) vyjadrená v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) s použitím WHO-TEF (faktory toxické ekvivalencie, 2005) ⁽¹⁾]	Kŕmne suroviny rastlinného pôvodu	0,5	⁽³⁾
	s výnimkou:		
	— rastlinných olejov a ich vedľajších produktov.	0,5	⁽³⁾
	Kŕmne suroviny minerálneho pôvodu.	0,5	⁽³⁾
	Kŕmne suroviny živočíšneho pôvodu:		
	— živočíšny tuk vrátane mliečného a vaječného tuku,	0,75	⁽³⁾
	— ostatné produkty suchozemských zvierat vrátane mlieka, mliečnych produktov, vajec a výrobkov z vajec,	0,5	⁽³⁾
	— rybí olej,	4,0	⁽⁴⁾
	— ryby, iné vodné živočíchy a z nich získané produkty s výnimkou rybieho oleja, hydrolyzovaná rybia bielkovina s obsahom tuku viac ako 20 % a múčky z kôrovcov,	0,75	⁽⁴⁾
	— hydrolyzovaná rybia bielkovina s obsahom tuku viac ako 20 %, múčka z kôrovcov.	1,25	⁽⁴⁾
	Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčnej skupiny spojív a protihrudkových činidiel.	0,5	⁽³⁾
	Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčnej skupiny zlúčenín stopových prvkov.	0,5	⁽³⁾
	Premixy.	0,5	⁽³⁾
	Kŕmne zmesi s výnimkou:	0,5	⁽³⁾
	— kŕmnych zmesí pre spoločenské zvieratá a ryby,	1,25	⁽⁴⁾
	— kŕmnych zmesí pre kožušinové zvieratá.	—	

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 745/2012

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa stanovujú koeficienty uplatniteľné na obilie vyvážané vo forme škótskej whisky na obdobie 2012/2013

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1670/2006 z 10. novembra 2006 stanovujúce určité podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003 vzhľadom na stanovenie a poskytovanie upravených náhrad, pokiaľ ide o obilie vyvážané vo forme určitých liehovín ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 5,

keďže:

- (1) V článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1670/2006 sa stanovuje, že množstvá obilia, na ktoré sa poskytuje náhrada, sú množstvá obilia umiestnené pod kontrolu a destilované, zafažené indexom, ktorý sa musí každoročne stanovovať pre každý príslušný členský štát. Tento index vzhľadom na zaznamenaný vývoj, ktorý nastal v týchto množstvách počas rokov, ktoré zodpovedajú priemernému obdobiu dozrievania daného alkoholického nápoja, vyjadruje pomer medzi celkovými vyvezenými množstvami a celkovými množstvami daného alkoholického nápoja umiestnenými na trhu.
- (2) Na základe informácií poskytnutých Spojeným kráľovstvom a týkajúcich sa obdobia od 1. januára do 31. decembra 2011 bolo toto priemerné obdobie dozrievania v prípade škótskej whisky v roku 2011 osem rokov.

- (3) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1094/2011 z 28. októbra 2011, ktorým sa stanovujú koeficienty uplatniteľné na obilniny vyvážané vo forme škótskej whisky na obdobie 2011/2012 ⁽³⁾, stratilo svoj právny účinok, keďže sa vzťahovalo na koeficienty uplatniteľné na rok 2011/2012. Mali by sa preto stanoviť koeficienty na obdobie od 1. októbra 2012 do 30. septembra 2013.

- (4) Článkom 10 protokolu 3 k Dohode o Európskom hospodárskom priestore sa vylučujú náhrady za vývoz do Lichtenštajnska, na Island a do Nórska. Okrem toho Únia uzavrela s určitými tretími krajinami dohody, ktoré zahŕňajú zrušenie náhrad za vývoz. V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1670/2006 by sa to preto malo zohľadniť pri výpočte koeficientu na obdobie 2012/2013,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na obdobie od 1. októbra 2012 do 30. septembra 2013 sa koeficienty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1670/2006 uplatniteľné na obilie používané v Spojenom kráľovstve na výrobu škótskej whisky stanovujú v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. októbra 2012 do 30. septembra 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 312, 11.11.2006, s. 33.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 283, 29.10.2011, s. 30.

PRÍLOHA

Koeficienty uplatniteľné v Spojenom kráľovstve		
Obdobie platnosti	Uplatniteľný koeficient	
	na jačmeň spracovaný na slad použitý na výrobu sladovej whisky	na obilie použité na výrobu obilnej whisky
Od 1. októbra 2012 do 30. septembra 2013	0,229	0,152

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 746/2012

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh schvaľuje účinná látka *Adoxophyes orana granulovirus* a ktorým sa mení a dopĺňa príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 2 a článok 78 ods. 2,

keďže:

- (1) Pokiaľ ide o postup a podmienky schvaľovania, je potrebné v súlade s článkom 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1107/2009 uplatňovať smernicu Rady 91/414/EHS⁽²⁾ na účinné látky, v súvislosti s ktorými sa pred 14. júnom 2011 prijalo rozhodnutie v súlade s článkom 6 ods. 3 uvedenej smernice. V prípade *Adoxophyes orana granulovirus* sú splnené podmienky uvedené v článku 80 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1107/2009 rozhodnutím Komisie 2007/669/ES⁽³⁾.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS bola 29. novembra 2004 Nemecku doručená žiadosť od spoločnosti Andermatt Biocontrol GmbH o zaradenie účinnej látky *Adoxophyes orana granulovirus* do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Rozhodnutím 2007/669/ES sa potvrdilo, že dokumentácia je „úplná“ v tom zmysle, že v zásade spĺňa požiadavky týkajúce sa údajov a informácií stanovené v prílohách II a III k smernici 91/414/EHS.
- (3) Účinky uvedenej účinnej látky na ľudské zdravie, zdravie zvierat a na životné prostredie boli posúdené v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 a 4 smernice 91/414/EHS, pokiaľ ide o použitia navrhované žiadateľom. Určený spravodajský členský štát predložil 13. augusta 2008 návrh hodnotiacej správy.
- (4) Návrh hodnotiacej správy posúdili spôsobom partnerského preskúmania členské štáty a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“). 4. apríla 2012 predložil úrad Komisii svoj záver z partnerského preskúmania účinnej látky *Adoxophyes orana granulovirus* z hľadiska hodnotenia rizika pesticídov⁽⁴⁾. V rámci

Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat členské štáty a Komisia uvedený návrh hodnotiacej správy preskúmali a finalizovali 13. júla 2012 v podobe revíznej správy Komisie o *Adoxophyes orana granulovirus*.

- (5) Z rôznych preskúmaní vyplynulo, že od prípravkov na ochranu rastlín s obsahom *Adoxophyes orana granulovirus* možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) a článku 5 ods. 3 smernice 91/414/EHS najmä vzhľadom na spôsoby použitia, ktoré boli preskúmané a podrobne opísané v revíznej správe Komisie. Preto je vhodné *Adoxophyes orana granulovirus* schváliť.
- (6) Bez toho, aby boli v dôsledku schválenia dotknuté povinnosti stanovené v nariadení (ES) č. 1107/2009, by však malo vzhľadom na špecifickú situáciu vzniknutú prechodom od smernice 91/414/EHS k nariadeniu (ES) č. 1107/2009 platiť nasledujúce: členským štátom by sa malo po schválení poskytnúť obdobie šiestich mesiacov na preskúmanie povolení prípravkov na ochranu rastlín, ktoré obsahujú *Adoxophyes orana granulovirus*. Členské štáty by mali povolenia podľa potreby zmeniť, nahradiť alebo odobrať. Odchylné od uvedeného termínu by sa malo poskytnúť dlhšie obdobie na predloženie a posúdenie aktualizácie úplnej dokumentácie podľa prílohy III, ako sa stanovuje v smernici 91/414/EHS, v súvislosti s každým prípravkom na ochranu rastlín a každým plánovaným použitím v súlade s jednotnými zásadami.
- (7) Zo skúseností so zaraďovaním účinných látok do prílohy I k smernici 91/414/EHS, ktoré boli hodnotené v rámci nariadenia Komisie (EHS) č. 3600/92 z 11. decembra 1992, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na realizáciu prvého stupňa pracovného programu, na ktorý sa vzťahuje článok 8 ods. 2 smernice Rady 91/414/EHS o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh⁽⁵⁾, vyplýva, že pri výklade povinností držiteľov existujúcich povolení môžu vzniknúť ťažkosti, pokiaľ ide o prístup k údajom. S cieľom predísť ďalším ťažkostiam sa preto zdá, že je potrebné objasniť povinnosti členských štátov, najmä povinnosť overiť, či držiteľ povolenia preukáže prístup k dokumentácii spĺňajúcej požiadavky prílohy II k uvedenej smernici. Týmto objasnením sa však nestanovujú žiadne nové povinnosti pre členské štáty ani pre držiteľov povolení v porovnaní so smernicami, ktoré sa doteraz prijali a ktorými sa mení a dopĺňa príloha I k danej smernici, alebo nariadeniami, ktorými sa schvaľujú účinné látky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 274, 18.10.2007, s. 15.⁽⁴⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) 2012; 10(4):2654. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10.

- (8) V súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 by sa mala príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok ⁽¹⁾, zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Schválenie účinnej látky

Účinná látka *Adoxophyes orana granulovirus* špecifikovaná v prílohe I sa schvaľuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

Článok 2

Prehodnotenie prípravkov na ochranu rastlín

1. Členské štáty v prípade potreby do 31. júla 2013 zmenia a doplnia alebo odoberú platné povolenia pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom *Adoxophyes orana granulovirus* ako účinnej látky v súlade s nariadením (ES) č. 1107/2009.

Do uvedeného dátumu overia najmä to, či sú podmienky stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu splnené, s výnimkou tých, ktoré sú stanovené v stĺpci týkajúcom sa osobitných ustanovení v uvedenej prílohe, a či držiteľ povolenia má dokumentáciu spĺňajúcu požiadavky prílohy II k smernici 91/414/EHS alebo má k nej prístup v súlade s podmienkami článku 13 ods. 1 až 4 uvedenej smernice a článku 62 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

2. Odchylné od odseku 1 členské štáty opätovne prehodnotia každý povolený prípravok na ochranu rastlín s obsahom *Adoxophyes orana granulovirus* ako jedinej účinnej látky alebo jednej z viacerých účinných látok, z ktorých boli všetky

najneskôr do 31. januára 2013 uvedené v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011, v súlade s jednotnými zásadami ustanovenými v článku 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, na základe dokumentácie spĺňajúcej požiadavky prílohy III k smernici 91/414/EHS a s prihliadnutím na stĺpec o osobitných ustanoveniach prílohy I k tomuto nariadeniu. Na základe uvedeného hodnotenia určia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009.

Po tomto určení členské štáty:

- a) v prípade prípravku s obsahom *Adoxophyes orana granulovirus* ako jedinej účinnej látky v prípade potreby zmenia a doplnia alebo odoberú povolenie najneskôr do 31. júla 2014 alebo
- b) v prípade prípravku s obsahom *Adoxophyes orana granulovirus* ako jednej z viacerých účinných látok podľa potreby zmenia a doplnia alebo odoberú povolenie najneskôr do 31. júla 2014 alebo do dátumu určeného na takúto zmenu a doplnenie alebo odobratie v príslušnom akte alebo aktoch, ktorými sa príslušná látka alebo látky dopĺňajú do prílohy I k smernici 91/414/EHS alebo ktorými sa uvedená látka alebo látky schvaľujú, podľa toho, ktorý z týchto dátumov bude neskôr.

Článok 3

Zmeny a doplnenia vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. februára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2012

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné číslo	Názov IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
<i>Adoxophyes orana granulovirus</i> zbierka kultúr č. DSM BV-0001 č. CIPAC: 782	neuvádza sa	žiadne relevantné nečistoty	1. februára 2013	31. januára 2023	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery z revíznej správy o <i>Adoxophyes orana granulovirus</i> dokončenej 13. júla 2012 Stálým výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.

⁽¹⁾ Ďalšie podrobnosti o totožnosti a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

PRÍLOHA II

V časti B prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Všeobecný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota (*)	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„26.	<i>Adoxophyes orana granulovirus</i> zbierka kultúr č. DSM BV-0001 č. CIPAC: 782	neuvádza sa	žiadne relevantné nečistoty	1. februára 2013	31. januára 2023	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa zohľadňujú závery z revíznej správy o <i>Adoxophyes orana granulovirus</i> dokončenej 13. júla 2012 Stálym výborom pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, a najmä jej dodatky I a II.“

(*) Ďalšie podrobnosti o totožnosti a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 747/2012**zo 16. augusta 2012,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe

ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2012

*Za Komisiu
v mene predsedu*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MK	57,4
	ZZ	57,4
0707 00 05	MK	66,1
	TR	106,1
	ZZ	86,1
0709 93 10	TR	102,9
	ZZ	102,9
0805 50 10	AR	87,7
	CL	88,4
	TR	95,0
	UY	82,8
	ZA	96,2
	ZZ	90,0
0806 10 10	BA	56,7
	EG	207,4
	MK	50,2
	TR	169,4
	ZZ	120,9
0808 10 80	AR	168,7
	BR	103,6
	CL	119,7
	NZ	114,1
	US	194,6
	ZA	91,4
	ZZ	132,0
0808 30 90	AR	111,1
	CL	165,2
	CN	80,2
	TR	145,2
	ZA	101,4
	ZZ	120,6
0809 30	TR	170,0
	ZZ	170,0
0809 40 05	BA	66,1
	IL	80,1
	ZZ	73,1

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY 2012/478/SZBP

zo 16. augusta 2012,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii,

Článok 1

Subjekt uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa dopĺňa do zoznamu uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2011/782/SZBP.

so zreteľom na rozhodnutie 2011/782/SZBP ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 1,

Článok 2

keďže:

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

(1) Rada 1. decembra 2011 prijala rozhodnutie 2011/782/SZBP.

V Bruseli 16. augusta 2012

(2) Do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2011/782/SZBP, by sa mal zaradiť ďalší subjekt,

Za Radu

predseda

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 319, 2.12.2011, s. 56.

PRÍLOHA

SUBJEKT PODĽA ČLÁNKU 1

Subjekt

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Drex Technologies Holding S.A.	Spoločnosť zaregistrovaná v Luxembursku pod číslom B77616, kedysi so sídlom na adrese: 17, rue Beaumont L-1219 Luxemburg.	Bezprostredným vlastníkom Drex Technologies Holding S.A je Rami Makhlouf, na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovanie finančnej podpory sýrskemu režimu.	16.8.2012

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 14. augusta 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/777/ES, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Izraela v zoznamoch tretích krajín, z ktorých je povolený dovoz určitých výrobkov do Únie

[oznámené pod číslom C(2012) 5703]

(Text s významom pre EHP)

(2012/479/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 úvodnú vetu, článok 8 bod 1 prvý pododsek a článok 8 bod 4,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Komisie 2007/777/ES z 29. novembra 2007, ktorým sa stanovujú veterinárne a zdravotné podmienky a vzorové osvedčenia na dovoz určitých mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z tretích krajín určených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2005/432/ES⁽²⁾, sa stanovujú pravidlá týkajúce sa dovozu do Únie, prepravy cez Úniu a uskladnenia v nej, pokiaľ ide o zásielky mäsových výrobkov a zásielky opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽³⁾.
- (2) V časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých je povolený dovoz mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev, za predpokladu, že opracovanie týchto komodít je v súlade s opracovaním stanoveným v uvedenom zozname. V prípade regionalizácie tretích krajín na účely zahrnutia do uvedeného zoznamu sú regionalizované územia uvedené v časti 1 danej prílohy.
- (3) V časti 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa stanovujú spôsoby opracovania uvedené v časti 2 danej prílohy a každému spôsobu opracovania sa pridružuje kód. V tejto časti sa stanovuje nešpecifické opracovanie „A“ a špecifické spôsoby opracovania „B“ až „F“, zoradené v zozname v zostupnom poradí dôkladnosti.
- (4) Po výskyte ohniska vysokopatogénnej vtácej chrípky v určitých oblastiach Izraela sa v rozhodnutí

2007/777/ES zmenenom a doplnenom vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 532/2012⁽⁴⁾ stanovuje, že dovoz mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev hydiny, pernatej zveri z farmových chovov, vtákov nadradu bežce z farmových chovov a voľne žijúcej pernatej zveri z oblastí uvedenej tretej krajiny, ktoré sú zasiahnuté týmto ohniskom, je povolený len vtedy, ak boli uvedené komodity podrobené špecifickému opracovaniu „D“ podľa časti 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. Oblasť Izraela zasiahnutá týmto ohniskom, na ktorú sa vzťahuje regionalizácia z dôvodov zdravia zvierat, je uvedená v tabuľke v časti 1 prílohy II k uvedenému rozhodnutiu.

- (5) Podľa preložených informácií o priaznivej situácii súvisiacej s touto nákazou Izrael úspešne zvládol ohniská vysokopatogénnej vtácej chrípky. Okrem toho sa na základe dohľadu vykonaného príslušným orgánom v Izraeli počas obdobia, ktoré uplynulo od likvidácie hydiny z infikovaných chovov, vyčistenia a dezinfekcie príslušných priestorov, nezistilo ďalšie šírenie nákazy.
- (6) Preto je vhodné zmeniť a doplniť položky týkajúce sa Izraela v častiach 1 a 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES s cieľom povoliť dovoz mäsových výrobkov a opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev hydiny, pernatej zveri z farmových chovov, vtákov nadradu bežce z farmových chovov a voľne žijúcej pernatej zveri, ktoré boli podľa časti 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES podrobené nešpecifickému opracovaniu „A“, do Únie z celého územia Izraela.
- (7) Rozhodnutie 2007/777/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 312, 30.11.2007, s. 49.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 163, 22.6.2012, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 14. augusta 2012

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

PRÍLOHA

Príloha II k rozhodnutiu 2007/777/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti 1 sa vypúšťa celá položka týkajúca sa Izraela.
2. V časti 2 sa položka týkajúca sa Izraela nahrádza takto:

„IL	Izrael	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX“
-----	--------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---	---	------

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK